

Première étape: Lossburg - Schenkenzell

LOSSBURG – Piscine -

Obere- et Mittlere Mühle à Ehlenbogen

(4 km) – Erlenbach – Alpirsbach (6 km) –

Rötenbach – Reilinsberg –

Stockhof – SCHENKENZELL (5 km)

Au total: environ 16 km

Le point de départ du chemin de St. Jacques de Compostelle par la vallée de la Kinzig (Kinzigtäler Jakobusweg) est à Lossburg. La randonnée commence à la stèle du Chemin de St. Jacques (Jakobusstein, 666 m d'altitude) dans la rue principale de Lossburg (tout près de l'église St. Jacques de Lossburg) et passe par Schlossstr., Schlossring, Plattenweg, traverse l'ancien domaine du château (aujourd'hui un Minigolf) et suit la route en direction de la piscine. Traverser la Kinzig sur un pont étroit et continuer le long de la rivière jusqu'au pont de la Kinzig. Là, juste avant le pont, prendre à droite direction «Mittlere Mühle» (un restaurant à Ehlenbogen). Avant la ferme «Juntlenhof» se tenir à gauche, prendre le pont et puis descendre à droite par un chemin le long de la route nationale. A l'arrêt bus traverser la rue principale. Monter par un chemin forestier jusqu'à la ligne de chemin de fer qu'on traverse. Ensuite prendre à droite.

En sortant de la forêt nous jouissons d'un splendide point de vue sur la vallée de Ehlenbogen, le chemin de fer, la route nationale et la Kinzig. Arrivé au restaurant «Erlenhof» nous voyons déjà les premières maisons d'Alpirsbach.

Au viaduc du chemin de fer, suivre la route nationale jusqu'à l'église abbatiale (441 m).

Le chemin passe devant le musée d'histoire de la ville (à gauche on voit la brasserie d'Alpirsbach), à l'Hôtel Löwenpost, tourner dans la Krähenbadstraße. Passer devant la soufflerie de verre (Glasbläserei), traverser le chemin de fer et la rue principale (B 294) pour arriver à la petite ville d'Alpirsbach. Avant le domaine «Bertishof», tourner à gauche et prendre un petit sentier qui mène au «Hängender Stein» (stèle de granit/monument naturel). Au ruisseau «Rinkenbächle» passer deux tunnels, puis continuer jusqu'au petit château (Schlössle). Une descente en pente douce mène au domaine «Stockhof» et là, nous jouissons d'une belle vue sur Schenkenzell (360 m) avec son église baroque St. Ulrich que nous atteindrons dans quelques minutes.

Photos : Stèle du Chemin de St. Jacques à Lossburg / Eglise abbatial à Alpirsbach

Deuxième étape : Schenkenzell – Wolfach

SCHENKENZELL – Couvent de Wittichen (4 km) – Salzlecke (4 km) - Teufelstein – St. Roman (4 km) – Kreuzacker – Vor Ippichen (4 km) – St. Jakob (3 km) – WOLFACH (2 km). Au total : environ 22 km

Alternative par la vallée : Schenkenzell – Schiltach – Gare de Schiltach – Löchlehof – Halbmeil – Passerelle sur la Kinzig – puis suivre le chemin de St. Jacques jusqu' à Wolfach (16 km)

Du centre ville en bas de l'église paroissiale St. Ulrich (360 m) rejoindre le «Hansjakobweg» et traverser – en tournant à gauche – la petite Kinzig. Suivre le chemin en pente jusqu'à Vortal Wittichen pour arriver à l'ancien couvent des Clarisses. En passant par le «Zundelgraben» nous atteignons «Salzlecke» (première croix de pèlerin).

Continuer jusqu'à l'aire de virage «Auf der Hex» (781 m), monter au «Sättlekopf»(815 m), puis au «Hinterhals» et au « Teufelstein » (pierre du diable, 749 m). La descente sur St. Roman nous fait passer devant l'église de pèlerinage et le restaurant «Adler». D'abord monter jusqu'au «Kreuzacker» (707 m) avec croix de pèlerin. Ensuite descendre dans la vallée d'Ippichen – depuis le domaine «Schillingerhof» en passant devant la ferme Jakobus (Jakobusbauernhof) jusqu'à Ippichen (280 m). Ensuite traverser la B 294 et emprunter une passerelle en bois (Serrersteg), passer sur le «Vogtsbächle» (Chemin de Croix) jusqu'à l'église de pèlerinage St. Jacques. Continuer à descendre vers Wolfach (263 m). Traverser la ville jusqu'à l'Hôtel de ville - la fin de la deuxième étape.

Photos : Panneau « Chemin de St. Jacques » près de Wolfach

Troisième étape : Wolfach - Haslach

WOLFACH – Ehrenmal (Monument aux morts) – Weißes Kreuz (Croix blanche)– Käppele (3 km) – Nouveau chemin forestier – Hausach (3 km) – Hausach/Village – Pfarrberg – Ried – Bannstein (6 km) – Mühlenbach (2 km) – Waldsee – HASLACH (4 km)

Au total : environ 20 km

Alternative par la vallée : Wolfach – Kirnbach – Gutach/Turm – Hausach (8 km) – continuer sur le « Hansjakobweg » (Chapeau noir sur fond blanc) à partir de la Mairie – Schlosstor – à gauche/traverser le chemin de fer – Schmittengrund – vor Kirnbach – Gutach/Turm – B 33 – chemin de fer – installations sportives – Hausach, puis suivre le chemin de St. Jacques jusqu'à Haslach (7 km)

La troisième étape commence en face de l'Hôtel de ville de Wolfach (263 m). Prendre la «Kirchgasse» et la passerelle « Gassensteg » sur la Wolf, puis monter jusqu'au Ehrenmal (monument aux morts, 350 m). Monter par le « Hofeckleweg » par un chemin en lacets dominant la vallée de Habbach (beaux points de vue sur les vallées de la Kinzig et de la Wolf avec les ruines du château fort des sieurs de Wolva). A la Croix Blanche (Weißes Kreuz, 500 m), prendre un chemin à droite qui mène, au bout de 100 m, à un chemin forestier. Continuer jusqu'à l'accueillant restaurant du «Käppelehof» avec chapelle St. Wendelin, lieu de rencontre des pèlerins.

Un chemin forestier conduit à Hausach. Depuis les premières maisons de Hausach (Hinterhof) le chemin traverse la Kinzig et suit la digue de la Kinzig. Depuis là, prendre à gauche le passage souterrain du chemin de fer pour arriver à l'église de Hausach. Descendre la rue principale et monter à gauche la « Dietersbachstrasse ». Elle conduit à la fontaine St. Jacques près de l'ancienne église de Hausach, St. Maurice. Ensuite monter, en passant devant la croix de pèlerin jusqu'à la hauteur du «Oberer Sulzbach». Longer le chemin à mi-hauteur qui offre un beau panorama. A la hauteur du «Bannstein» descendre sur la gauche vers Mühlenbach (260 m).

(Deux représentations de St. Jacques dans l'église et deux pierres tombales dans les murs de l'église).

Continuer la descente le long du lac «Waldsee» jusqu'à Haslach (220 m), la fin de cette étape.

Photos : Restaurant « Käppelehof » avec chapelle St. Wendelin / Fontaine St. Jacques à Hausach / Haslach avec vue depuis le « Uhrenkopf »

Quatrième étape: Haslach - Zell am Harmersbach

HASLACH – Pont sur la Kinzig – Digue de la Kinzig – Passage souterrain (B 33) (4 km) – Webers Kreuz – Oberentersbacher Hütte – Niller Eck – Buchen (10 km) – Buchwaldhof – Eglise de pèlerinage St. Marie enchaînée – ZELL am Harmersbach (5 km). Au total : environ 16 km

Alternative par la vallée : Haslach – Digue de la Kinzig – Passerelle sur la Kinzig – Digue de la Kinzig – Biberach – Gengenbach (16 km)

Depuis l'Hôtel de ville de Haslach (220 m) la coquille mène à la gare, un souterrain conduit sur la rive droite de la Kinzig – longer la Kinzig en passant devant les villages de Schnellingen et Bollenbach. Juste avant la passerelle quitter la digue de la Kinzig (sur la gauche Steinach), passer à droite sous la route, puis tourner à gauche. Monter par un chemin forestier raide, continuer sur un étroit chemin en lacets jusqu'à la croix «Weberkreuz» (410 m). Continuer à monter en direction du Katzenstein, en passant devant la croix « Heizenbauernkreuz » jusqu'au point culminant de la montée, le « Welschbollenbachereck » (600 m).

Le chemin descend légèrement jusqu'au refuge «Oberentersbacher Hütte». Ensuite, une légère montée mène jusqu'à la ligne de crête entre Fischerbach et Oberentersbach. Passer par le «Eck» (550 m) avec son superbe panorama sur le Kohlplatz. Et maintenant, descendre sans discontinuer en passant devant la ferme Buchwaldhof (290 m) jusqu'à Unterharmersbach. Descendre complètement dans la vallée jusqu'à l'église de pèlerinage de Zell – la fin de cette étape.

Photos : la place du marché à Haslach / L'église Marie enchaînée

Cinquième étape : Zell am Harmersbach - Gengenbach

ZELL AM HARMERSBACH – Source de radium

– Lindach - Allmend – Nordrach (7 km)

– Lärchenhütte (3 km) – Sattellecke – Bergle – GENGENBACH (5 km)

Au total : environ 15 km

Cette étape commence à l'église paroissiale de Zell (223 m). Passer devant le centre culturel «Bildungszentrum Ritter-von-Buß» jusqu'à la sortie de la ville. Ensuite monter jusqu'à la lisière de la forêt.

Le chemin conduit depuis le bassin d'hydrothérapie à travers la forêt domaniale de Zell, jusqu'à la source de radium – ensuite jusqu'au parking «Waldparkplatz Mattacker». Continuer dans la vallée de la Nordrach, le long de la rivière jusqu'à Nordrach.

Passer devant le cimetière, en empruntant la dernière grande montée dans la forêt on arrive au refuge « Lärchenhütte » (590 m) (à côté une croix de pèlerin). Redescendre sur le «Sattleck» (344 m) sur la crête entre les ruisseaux «Hüttersbach» et «Pfaffenbach» jusqu'à la «Teufelskanzel» (chaire du diable) (400 m).

Des lacets descendent jusqu'à la petite montagne «Gengenbacher Bergle» avec la chapelle de St. Jacques (une piéta en statue votive et Saint Jacques en tenue de pèlerin). Après la dernière descente nous arrivons dans l'ancienne ville impériale de Gengenbach (172 m).

Photos : Oratoire au bord du chemin / Vue du «Gengenbacher Bergle»

Sixième étape: Gengenbach - Schutterwald

GENGENBACH – Ortenberg (6 km) – Grande Digue – Offenburg

(4 km) - Albersbösch – Forêt domaniale – SCHUTTERWALD (4 km)

Au total : environ 16 km

Cette étape commence à l'Hôtel de ville de Gengenbach (172 m). Prendre la rue principale en direction de l'ouest – en passant devant la tour «Niggel» (Niggelturm) jusqu'à la rue «Friedrichstrasse». Là, sur la gauche, prendre le passage sous le chemin de fer et longer la ligne ferroviaire jusqu'à l'usine de papier «Pappenfabrik Koehler». Tourner à gauche, prendre la rue «Grünstrasse» pour arriver à la digue de la Kinzig.

Continuer sur la digue vers l'ouest jusqu'à une passerelle traversant une digue de drainage.

Ici vous avez la possibilité de faire une excursion qui en vaut la peine à la source d'eau minérale (Ohlsbacher Sole-Mineralbrunnen) avec un bassin d'hydrothérapie.

Environ 300 m avant le pont d'Ortenberg sur la Kinzig, quitter la digue, se rendre en direction du le château d'Ortenberg, ensuite contourner les installations sportives, traverser une rue très fréquentée et revenir sur la digue de la Kinzig qui conduit, en décrivant une grande courbe, au grand barrage « Großer Deich » avec un imposant bassin de rétention. Se rendre de l'autre côté de la Kinzig en empruntant la passerelle et marcher en passant devant la piscine en plein air « Gifizsee », prendre le pont «Kurt Schumacher», passer sous la voie rapide et revenir sur la digue jusqu'au pont du chemin de fer. Quitter alors la digue, prendre la direction sud-ouest, longer la ligne du chemin de fer jusqu'au restaurant «Feldschlössle» et traverser la ligne ferroviaire de la vallée du Rhin (Rheintalbahn). En passant par le quartier d'Offenburg «Kreuzschlag», rejoindre la forêt communale (croix de pèlerin) et marcher en direction de l'église St. Jacques à Schutterwald (151 m) – la fin de l'étape d'aujourd'hui.

Photos : Croix de pèlerin à Schutterwald / Statue de St. Jacques à Schutterwald

Septième étape: Schutterwald - Kehl - Strasbourg

SCHUTTERWALD – Schutter/ Rohrburger Mühle (moulin de Rohrbourg)

– Müllen – B 36 – Croix de St. Jacques – Pont Pierre-Pflimlin

– Digue du Rhin – Barrage – Sentier pédagogique

– Bord du Rhin – KEHL

Au total : environ 22 km

Cette étape commence à l'église St. Jacques (avec la stèle de St. Jacques) au centre de Schutterwald (151 m). Suivre la rue principale en direction ouest jusqu'à la sortie de la ville. Traverser la route (Kreisstraße) et passer devant le stade «Waldstadion» ; à la forêt, tourner à droite. Continuer à la lisière de la forêt pendant environ un kilomètre, puis entrer dans la forêt en tournant à gauche. Entre le moulin de Rohrbourg (à droite) et le village de Müllen (à gauche), traverser la Schutter. Environ 50 m plus loin contourner une ferme et continuer en direction de l'ouest jusqu'à la route nationale B 36. Traverser cette route, se tenir à gauche pendant environ 50 m et entrer finalement dans la forêt en tournant à droite.

A un carrefour (dans la forêt) se dresse une croix de St. Jacques qui a été érigée en 1997. Continuer à droite jusqu'à la départementale L 98 - route qui relie à la France et qu'il faut traverser. Marcher le long de cette route pendant environ un kilomètre jusqu'au Rhin – là, tourner à droite et longer le Rhin en direction du nord.

Au bout de 800 m environ, prendre le chemin parallèle en forêt (environ 2,5 km), passer un petit port de bateaux jusqu'à une barrière. Ensuite tourner à droite vers la digue du Rhin (avec point de vue sur le village de Marlen où l'auberge « Ochsen » ou l'hôtel/restaurant « Wilder Mann » vous invite à vous reposer tranquillement. De retour sur la digue du Rhin prendre la direction de Kehl, passer devant le barrage / la passe à poissons à droite et tourner immédiatement à gauche en empruntant un intéressant sentier pédagogique (Naturlehrpfad) jusqu'au bord du Rhin.

Traverser un magnifique parc le long du Rhin jusqu'à la «Passerelle des deux rives» qui fait la liaison avec la France et la jonction avec le chemin de St. Jacques en Alsace qui continue à gauche le long du Rhin. La stèle de St. Jacques se trouve à 300 m au sud de la passerelle.

Information pour le pèlerin à Kehl :

Le chemin de St. Jacques de la vallée de la Kinzig se termine ici à la stèle de St. Jacques.

Faites tamponner votre carnet de pèlerin :

à l'Office du tourisme de Kehl sur la place du marché,

au bureau de la paroisse St. Jean Nepomuk,

au restaurant «Villa Schmidt» sur la promenade du Rhin

ou enfin au commissariat de police de Kehl près de l'hôtel de ville.